



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
23 July 2012
Russian
Original: English

Шестьдесят седьмая сессия

Пункт 97 предварительной повестки дня*

**Обзор и осуществление рекомендаций и решений,
принятых Генеральной Ассамблеей на ее десятой
специальной сессии**

Институт Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения

Записка Генерального секретаря

Генеральный секретарь препровождает настоящим Генеральной Ассамблее доклад Директора Института Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения о деятельности Института за период с августа 2011 года по июль 2012 года, о предлагаемой программе работы и бюджетной смете на 2012 и 2013 годы.

Вышеупомянутый доклад был рассмотрен и утвержден для представления Генеральной Ассамблее Советом попечителей Института на пятьдесят восьмой сессии Консультативного совета Генерального секретаря по вопросам разоружения, состоявшейся 4–6 июля 2012 года. Совет попечителей подчеркивает большое значение деятельности Института, направленной на поддержку усилий международного сообщества в области разоружения, контроля над вооружениями, мира и безопасности, особенно в условиях, когда другие составные части разоруженческого механизма Организации Объединенных Наций только пытаются добиться прогресса или хотя бы сохранить свою роль. Однако Совет в то же время выразил свою глубокую озабоченность в связи с негативными последствиями нынешних финансовых обстоятельств для деятельности Института, а также в связи с тем, что вследствие ограниченности дотации, которая делается из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций в целях покрытия расходов на содержание Директора и сотрудников Института, приходится все больше полагаться на сокращающиеся добровольные взносы государств — членов Организации Объединенных Наций, что отражается на важной деятельности Института.

* A/67/150.



Доклад Директора Института Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения о деятельности Института за период с августа 2011 года по июль 2012 года о предлагаемой программе работы и бюджете на период 2012–2013 годов

Резюме

Настоящий доклад охватывает деятельность Института Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения с августа 2011 года по июль 2012 года. Доклад был рассмотрен Советом попечителей на пятьдесят восьмой сессии Консультативного совета Генерального секретаря по вопросам разоружения, состоявшейся 4–6 июля 2012 года. Он был подготовлен в соответствии с резолюцией 39/148 Н Генеральной Ассамблеи, в которой Ассамблея просила Директора ЮНИДИР ежегодно докладывать о деятельности Института. В настоящем докладе освещается деятельность по программам в течение этого периода, а также нынешнее положение дел в Институте и его финансовое состояние.

Работа ЮНИДИР строится по пяти программным направлениям: оружие массового уничтожения; средства дезорганизации общества; безопасность и общество; новые угрозы; совершенствование процедур и практики. ЮНИДИР содействует достижению прогресса в области разоружения, контроля над вооружениями, мира и безопасности самыми различными методами, в том числе предлагая результаты изучения нынешних проблем безопасности, направленное на выработку конкретной политики, а также тесно взаимодействуя с государствами-членами в целях поддержки ведущихся переговоров.

Директор информирует также о добровольных взносах, поступающих от правительств и из других источников, ведь именно они составляют основную часть бюджета Института и финансируют всю его практическую работу. Поскольку добровольные взносы поступают, как правило, лишь от небольшого числа государств-членов, ЮНИДИР принимает активные меры для расширения своей донорской базы в рамках своей стратегии мобилизации ресурсов. Несмотря на мировой финансовый кризис, после 2010 года появилось шесть новых доноров. Объем взносов на проекты остался относительно стабильным, хотя теперь от сотрудников требуется гораздо больше усилий для того, чтобы получить эти средства.

В то же время Институт констатирует тенденцию к дальнейшему сокращению основных взносов, в результате чего происходит сокращение общего объема финансовых средств, несмотря на то, что у нас появляются новые доноры. В этом заключается суть проблемы: именно предоставление основных средств предопределяет планирование, управление, административную и другую деятельность, которая необходима для того, чтобы ЮНИДИР мог выполнять свои программы и делать свои публикации, а также обеспечивает повседневную работу важнейшей вспомогательной инфраструктуры, от которой зависят как исследования, так и проекты. Это растущее несоответствие между финансированием проектов и финансированием самого Института не может сохраняться бесконечно; как и в любой другой организации, существует определенный ми-

нимальный уровень базовой поддержки, без которой Институт не может функционировать.

В настоящем докладе подчеркивается сохраняющееся большое значение дотации из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций. Дело не только в том, что эта дотация гарантирует независимость Директора ЮНИДИР. Государства-члены, Совет попечителей и Генеральная Ассамблея неоднократно рекомендовали, чтобы эта дотация использовалась в том числе и для покрытия части расходов на содержание основных сотрудников Института. Уже на протяжении некоторого времени ЮНИДИР находится в незавидном положении, когда он вынужден в первую очередь покрывать собственные расходы, чтобы обеспечить свою платежеспособность, а уже затем собирать средства на выполнение проектов, связанных с исследованиями. В последние годы это сложное положение только ухудшилось, поскольку увеличилось число стран, в которых появились законодательные запреты на прямую поддержку учреждений, т.е. на предоставление основных средств. Но дело в том, что, как отмечено выше, без основных средств Институт не может заниматься исследованиями.

Принцип необходимости увеличения поддержки из регулярного бюджета для покрытия расходов на содержание основного персонала считается общепринятым уже в течение многих лет. В 2005 году Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 60/89, а в 2010 году — резолюцию 65/87, в которых Генеральному секретарю рекомендовалось выполнять рекомендации Управления служб внутреннего надзора и решения Совета попечителей, в соответствии с которыми большинство расходов на персонал следует покрывать из регулярного бюджета в рамках существующих ресурсов. Директор отмечает, что в последние годы эта дотация была намного меньше суммы, необходимой для покрытия таких расходов, поскольку эта дотация покрывает лишь 15 процентов общих расходов на персонал. Совет попечителей еще раз подчеркивает необходимость более значительного финансирования из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций для поддержки ЮНИДИР в качестве уникальной и важнейшей составной части разоруженческого механизма Организации Объединенных Наций и просит Генерального секретаря, Секретариат и государства-члены сделать все возможное для поддержки такого роста финансирования в течение следующего двухгодичного периода.

Ценность ЮНИДИР для международного сообщества объясняется его статусом самостоятельного учреждения в рамках системы Организации Объединенных Наций, и эта независимость по-прежнему исключительно важна для обеспечения способности ЮНИДИР эффективно выполнять свой мандат по удовлетворению потребностей всех государств-членов. Сейчас, когда значительная часть разоруженческого механизма Организации Объединенных Наций парализована, доказанная способность ЮНИДИР предлагать практические решения, направленные на разработку политики, и его способность обходить политические ограничения, затрудняющие работу других органов Организации Объединенных Наций, становятся еще более ценными, поскольку они содействуют решению первоочередных задач в области разоружения, которые ставят Генеральный секретарь и государства-члены.

Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Введение	5
А. Наше видение будущего	5
В. Наши главные задачи	6
II. Программа работы	6
А. Оружие массового уничтожения	6
В. Средства дезорганизации общества	9
С. Безопасность и общество	9
D. Новые угрозы	10
Е. Совершенствование процедур и обеспечение взаимодействия	12
F. Просвещение	14
G. Женевский форум	15
III. Стратегия мобилизации ресурсов	15
А. Первоочередные задачи на период 2012–2013 годов: укрепление отношений	16
В. Новый акцент на партнерских отношениях в целях проведения исследований . . .	16
С. Содействие более эффективному использованию возможностей Института государствами-членами и Секретариатом	17
IV. Информационно-пропагандистская работа	17
А. Консультативные услуги	17
В. Стратегия пропагандистской деятельности	18
V. Структура, управление и укомплектование кадрами	18
VI. Финансы: добровольные взносы и дотация из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций	19
VII. Выводы	21
Примечания	
I. Поступления и расходы за 2010 и 2011 годы и смета на 2012 и 2013 годы	22
II. Добровольные взносы для Института Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения за 2010 и 2011 годы и нынешнее состояние взносов на 2012 и 2013 годы	25
III. Ежегодные расходы на основной персонал в 2012 и 2013 годах	27

I. Введение

1. В настоящем докладе освещается деятельность ЮНИДИР с августа 2011 года по июль 2012 года, а также предлагаемая программа работы и бюджетная смета на период 2012–2013 годов.

2. Уже на протяжении более 10 лет ЮНИДИР возглавляет усилия по разработке комплексных подходов к вопросам разоружения, мира и безопасности, уделяя при этом основное внимание безопасности человека, установлению контактов и распространению информации относительно необходимости сотрудничества всех заинтересованных сторон. Это показывает уникальную роль ЮНИДИР как авторитетного члена системы Организации Объединенных Наций и разоруженческого механизма, являющегося одновременно независимым источником информации и аналитических данных, а также инструментом преобразований. Сейчас, когда значительная часть разоруженческого механизма Организации Объединенных Наций почти парализована, вклад ЮНИДИР в обеспечение прогресса в области контроля над вооружениями, разоружения и безопасности еще более важен, чем когда-либо ранее.

3. Поскольку угроз стало больше и возросла необходимость более творческих подходов к их устранению, международное сообщество стало все чаще обращаться к ЮНИДИР с просьбой найти способы решения проблем безопасности. Когда мировой финансовый кризис стал оказывать влияние на положение во многих государствах, стали производиться сокращения кадров и бюджета в министерствах иностранных дел. В результате этого еще больше возросла ценность услуг, которые ЮНИДИР предоставляет дипломатам, политикам и практикам. Однако, несмотря на это, вследствие тяжелых экономических обстоятельств стали в первую очередь сокращать научно-исследовательскую и информационную работу в области контроля над вооружениями и разоружения. В результате этого значительно осложнилось финансовое положение таких организаций как ЮНИДИР, которые финансируются добровольными взносами.

4. В этих условиях ЮНИДИР продолжает совершенствовать методы своей работы, связанные с подготовкой проектов и составлением бюджетов, ориентированных на конкретные результаты, проводить в жизнь стратегию мобилизации ресурсов и активизировать усилия по налаживанию отношений с партнерскими организациями системы Организации Объединенных Наций, учебными заведениями и гражданским обществом. Однако без постоянной поддержки со стороны государств-членов, причем поддержки не только конкретных проектов, но и самого Института, способность ЮНИДИР оказывать полезные услуги Организации Объединенных Наций и государствам-членам будет подорвана, причем, возможно, в такой степени, что Институт станет ненужным.

A. Наше видение будущего

5. Деятельность ЮНИДИР направлена прежде всего на строительство такого миропорядка, в котором обеспечена безопасность человека, мир побеждает конфликты, оружие массового уничтожения ликвидировано, распространение обычных видов оружия не допускается, и наряду с сокращением военных расходов принимаются меры по развитию и обеспечению процветания во всем

мире, как предусмотрено в статье 26 Устава Организации Объединенных Наций. Таким образом ЮНИДИР стремится быть инструментом постепенных преобразований, направленных на достижение этих целей.

В. Наши главные задачи

6. Поскольку ЮНИДИР является самостоятельным научно-исследовательским учреждением в рамках системы Организации Объединенных Наций, его задача заключается в том, чтобы помогать международному сообществу находить и реализовать решения проблем разоружения и безопасности. С помощью своих усилий по проведению исследований и просвещению ЮНИДИР стремится внести свой вклад в дело контроля над вооружениями и разоружения, в предотвращение конфликтов и обеспечение мира и процветания во всем мире. ЮНИДИР стремится выявлять новые угрозы для безопасности и разрабатывать возможные методы их устранения до того, как эти угрозы станут слишком серьезными. Наконец, ЮНИДИР стремится быть связующим звеном между структурами Организации Объединенных Наций, занимающимися вопросами разоружения, безопасности и развития, а также между системой Организации Объединенных Наций и другими организациями, занимающимися вопросами безопасности, чтобы установить необходимые взаимосвязи и благодаря этому ослабить последствия отсутствия безопасности на международном, региональном и местном уровнях.

II. Программа работы

7. Работа ЮНИДИР строится вокруг пяти исследовательских программ: оружие массового уничтожения; средства дезорганизации общества; безопасность и общество; новые угрозы; совершенствование процедур и практики. Благодаря такому построению своей работы ЮНИДИР занимается широким кругом вопросов безопасности в соответствии со своим мандатом, создает хорошие возможности для того, чтобы люди могли пользоваться результатами исследований Института, и помогает донорам направлять основные усилия на те сферы, которые представляют для наибольший интерес.

A. Оружие массового уничтожения

8. В соответствии со своим мандатом ЮНИДИР уделяет большое внимание работе, направленной на ликвидацию оружия массового уничтожения, в первую очередь ядерного оружия. Проекты, которые осуществлялись в течение данного периода, описаны ниже.

1. Транспарентность и подотчетность в области ядерного разоружения

9. Как видно из плана действий, который был утвержден на Конференции 2010 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, транспарентность и подотчетность в области ядерных вооружений и материалов является важнейшей основой разоружения. В рамках проекта по транспарентности и подотчетности в области ядерного разоружения изучаются правовые и практические меры, направленные на то,

чтобы распространить на другие государства, обладающие ядерным оружием, те договоренности по обеспечению транспарентности и контроля, которые были разработаны в рамках Договора между Российской Федерацией и Соединенными Штатами Америки о мерах по дальнейшему сокращению и ограничению стратегических наступательных вооружений (новый Договор по СНВ). Для того чтобы содействовать соблюдению принципа недискриминации в соответствии с Договором о нераспространении ядерного оружия, в рамках этого проекта предлагаются также меры, которые дали бы возможность государствам, не обладающим ядерным оружием, участвовать в обмене данными. Будет рассмотрена также возможность распространения этих договоренностей по обеспечению транспарентности на арсеналы государств, не охваченные Договором о нераспространении ядерного оружия на нестратегические вооружения и на боеголовки, не входящие в боевой состав.

2. Международные механизмы сотрудничества в области ядерной безопасности

10. Поскольку возросла озабоченность в связи с проблемами терроризма, распространения и ядерной безопасности, ЮНИДИР продолжает поддерживать международные усилия, направленные на укрепление ядерной безопасности. В 2010 году ЮНИДИР начал осуществлять проект по созданию международных механизмов сотрудничества в области ядерной безопасности, и в настоящее время идет уже его второй этап. Цель этого проекта — добиться, чтобы дипломаты лучше понимали вопросы ядерной безопасности, степень достигнутого прогресса, масштабы нынешних усилий, а также технические и организационные проблемы ядерной безопасности. Будет изучаться также возможная взаимосвязь между усилиями по повышению технической ядерной безопасности и по укреплению физической ядерной безопасности. В рамках этого проекта будут подготовлены аналитические данные и рекомендации о путях продвижения вперед в 2013 году.

3. Содействие осуществлению Договора о нераспространении ядерного оружия

11. Вместе с Женевским форумом (см. раздел II.G ниже) ЮНИДИР провел в 2012 году три совещания по шести конкретным вопросам (которые являются основами разоружения, нераспространения и использования ядерной энергии в мирных целях), связанным с планом действий по ядерному разоружению, который был принят на Конференции 2010 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора (NPT/CONF.2010/50 (Vol.I); выводы и рекомендации для дальнейших действий), чтобы помочь дипломатам подготовиться к проводимым в 2012 году совещаниям Подготовительного комитета Конференции 2015 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора. ЮНИДИР намерен провести еще три совещания для того, чтобы развить идеи, касающиеся обеспечения прогресса в самое ближайшее время по некоторым конкретным пунктам плана действий.

12. Кроме того, в настоящее время ЮНИДИР сотрудничает с Федерацией американских ученых в целях подготовки исследования о снятии ядерного оружия с боевого дежурства в качестве одного из следующих главных шагов по содействию разоружению и достижению целей Договора о нераспространении ядерного оружия.

4. Многосторонние подходы к ядерному топливному циклу

13. В 2008 году ЮНИДИР начал трехлетний проект по многостороннему подходу к ядерному топливному циклу, с тем чтобы содействовать обсуждению возможной пользы многосторонних режимов топливного цикла для дела разоружения и нераспространения. В рамках этого проекта было подготовлено шесть публикаций по различным аспектам этой темы, а в завершение проекта в октябре 2011 года было проведено одно вспомогательное мероприятие во время сессии Первого комитета.

5. Обеспечение контроля в зоне, свободной от оружия массового уничтожения, на Ближнем Востоке

14. Укрепление доверия и обеспечение авторитетности механизма контроля будут иметь огромное значение для достижения долгосрочной цели зоны, свободной от оружия массового уничтожения, на Ближнем Востоке. Вместе с одним из рекламных Интернет-агентств ЮНИДИР в настоящее время ведет сбор средств для крупного многолетнего совместного проекта, направленного на разработку методов контроля с помощью интерактивного процесса, в котором будут участвовать региональные эксперты; это будет процесс, который уже сам по себе станет мерой укрепления доверия на Ближнем Востоке. Концепция заключается в том, что следует повышать приемлемость такой зоны с помощью пропаганды приемлемых для всех возможных способов контроля и отслеживания.

6. Обеспечение более строгого соблюдения Конвенции о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении

15. В сотрудничестве с Управлением Секретариата по вопросам разоружения ЮНИДИР в сентябре 2011 года опубликовал отредактированный сборник статей под названием «Обеспечение более строгого соблюдения Конвенции по биологическому оружию: межсессионный процесс 2007–2010 годов» (UNIDIR/2011/7). Кроме того, в ноябре 2011 года ЮНИДИР и Управление по вопросам разоружения провели в Женеве семинар по теме «Подготовка к седьмой Конференции по рассмотрению действия Конвенции по биологическому оружию», с тем чтобы повысить уровень знаний о процедурах и целях Конференции.

7. “Disarmament Forum” — ежеквартальный журнал Института Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения

16. В 2011 году два выпуска журнала “Disarmament Forum” были посвящены оружию массового уничтожения. В первом номере за 2012 год рассматриваются проблемы, связанные с осуществлением режима, регулирующего химическое оружие, в рамках подготовки к проведению в 2013 году Конференции по рассмотрению действия Конвенции о запрещении разработки, производства, накопления и применения химического оружия и о его уничтожении.

В. Средства дезорганизации общества

17. Применение обычного оружия в зонах конфликтов имеет прямые последствия для местного населения. В частности, незаконный оборот обычных вооружений приводит к полной дезорганизации общества и к неэффективному управлению. Проекты, которые осуществлялись в течение этого периода, описаны ниже.

1. Регламентирование оружия взрывного действия

18. Высокопоставленные представители Организации Объединенных Наций, включая Генерального секретаря (см., например S/2012/376), выражали растущую озабоченность в связи с гуманитарными последствиями применения оружия взрывного действия в населенных районах. В августе 2011 года, опираясь на результаты осуществления своего проекта под названием «Обсуждение вопроса об оружии взрывного действия», ЮНИДИР начал новый проект, связанный с предыдущей работой по теме «Разоружение как гуманитарная деятельность»; новый проект посвящен в основном нормотворчеству. Данный проект нацелен на достижение более глубокого понимания норм, регулирующих в государствах обращение с оружием взрывного действия, и на разработку политики и практических мер, которые улучшили бы защиту гражданского населения от последствий его применения. В рамках этого проекта были подготовлены аналитические данные и комментарии об исследованиях и событиях, касающихся оружия взрывного действия, с которыми можно ознакомиться на веб-сайте: <http://explosiveweapons.info/>, а также в Твиттере — <https://twitter.com/#!/explosiviolence>.

2. Передача обычных видов оружия

19. 15 февраля 2012 года ЮНИДИР провел в Нью-Йорке совещание, на котором были рассмотрены вопросы, касающиеся передачи обычного оружия. Это совещание, проведенное с помощью Международной организации франкоязычных стран, дало возможность обсудить ход переговоров по Договору о торговле оружием, а также Конференцию для обзора прогресса, достигнутого в осуществлении Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней.

С. Безопасность и общество

20. ЮНИДИР первым стал рассматривать разоружение как вопрос, касающийся безопасности человека, и именно данный Институт предложил формулировку «разоружение как гуманитарная деятельность» в 2003 году в рамках проекта, который именно так и назывался. В рамках программы ЮНИДИР по вопросам безопасности и общества основное внимание уделяется взаимосвязи между уровнем безопасности и положением местного населения и каждого человека, при этом особое значение придается тому, как отсутствие безопасности влияет на состояние общества и его структур. Проекты, которые осуществлялись в течение этого периода, описаны ниже.

1. Катастрофические гуманитарные последствия применения ядерного оружия

21. Работа ЮНИДИР, посвященная гуманитарным аспектам применения наземных мин, а впоследствии — кассетных боеприпасов, хорошо известна. Разъяснение чудовищных последствий применения противопехотных наземных мин и кассетных боеприпасов, которое привело к запрещению данных видов оружия, имеет практическое значение для осуществления процесса ядерного разоружения с учетом катастрофических гуманитарных последствий применения ядерного оружия. Основываясь на результатах своей обширной деятельности в этой области и с учетом того большого внимания, которое было уделено этому вопросу в ходе проведения Конференции 2010 года по рассмотрению действия Договора о нераспространении ядерного оружия, ЮНИДИР в течение следующего года будет рассматривать вопрос о ядерном оружии в рамках темы «Разоружение как гуманитарная деятельность», и начало этой работе будет положено на конференции, которая состоится 28 августа 2012 года в Женеве.

2. Дети и конфликты

22. К числу таких последствий применения насилия, с которыми нельзя мириться, относятся последствия конфликтов для детей. Конфликты и отсутствие безопасности оказывают негативное влияние на положение детей, которые являются одновременно как жертвами, так и виновниками насилия. Мы уже многое знаем о том, как следует удовлетворять особые потребности детей в ходе конфликтов, однако мы еще плохо понимаем многие аспекты, особенно касающиеся разработки соответствующей политики и соответствующих программ. ЮНИДИР посвятил третий выпуск своего журнала “Disarmament Forum” за 2011 год рассмотрению мер, которые могут содействовать защите детей в ходе конфликтов.

D. Новые угрозы

23. Одна из самых положительных сторон деятельности ЮНИДИР заключается в разработке системы раннего предупреждения о тенденциях, которые могут создавать серьезные угрозы для международного мира и безопасности. Своевременное распространение информации о новых угрозах имеет огромное значение, поскольку это дает возможность предотвращать и ослаблять угрозы до того, как они достигнут своего пика. Проекты, которые осуществлялись в течение этого периода, описаны ниже.

1. Кибербезопасность

24. Все международное сообщество становится более озабоченным проблемами кибербезопасности. Уже на протяжении более десяти лет ЮНИДИР занимается просвещением по этим вопросам, и начало этой работе было положено на специальной конференции в 1999 году.

25. В 2011 году в соответствии с резолюцией 66/24 Генеральной Ассамблеи была создана группа правительственных экспертов для изучения существующих и потенциальных угроз в сфере информационной безопасности и возможных совместных мер по их устранению, включая нормы, правила или принципы ответственного поведения государств и меры укрепления доверия в инфор-

мационном пространстве. Эта группа начнет свою работу в августе 2012 года, а ЮНИДИР будет ее консультантом.

26. В течение всего 2011 года осуществлялся проект под названием «Перспективы кибервойны правовые основы, транспарентность и укрепление доверия», а его цель заключалась в обсуждении возможных нормативных или правовых ограничений киберконфликтов, возможных режимов, направленных на предотвращение таких конфликтов, и мер по предотвращению их неприемлемых последствий. Этот проект завершился в ноябре 2011 года проведением международной конференции в Берлине.

27. ЮНИДИР сотрудничает с Центром стратегических и международных исследований с целью подготовки ежегодного обзора открытых источников информации о деятельности государств, а также о многосторонних усилиях по предотвращению конфликтов в киберпространстве. Первый такой обзор будет издан в начале 2013 года.

28. В настоящее время Институт вместе с потенциальными донорами активно изучает вопрос о ежегодной конференции по кибербезопасности, которая впервые может быть созвана в конце 2012 года. Учитывая свой опыт ежегодного проведения международных конференций, посвященных безопасности в космосе, благодаря чему в течение последних десяти лет больше людей стало понимать угрозы для объектов, выведенных в космическое пространство, и необходимость многосторонних действий, ЮНИДИР намерен использовать конференции такого типа для того, чтобы изучить угрозу киберконфликтов и возможные механизмы, сводящие такую угрозу к минимуму.

2. Безопасность космической деятельности

29. Начиная с середины 1980-х годов ЮНИДИР проводит работу по изучению угроз для использования космического пространства в мирных целях и по распространению информации об этих угрозах, а в 2002 году он провел первую свою ежегодную конференцию по безопасности космической деятельности. На конференции, состоявшейся в 2012 году, основное внимание было уделено конкретным достижениям в деле обеспечения безопасности космической деятельности. Директор ЮНИДИР является одним из основателей Совета по осуществлению глобальной повестки дня в области безопасности космической деятельности, созданного в рамках Всемирного экономического форума, и ЮНИДИР активно поддерживает усилия Конференции по разоружению, направленные на предотвращение гонки вооружений в космическом пространстве.

30. В октябре 2011 года в ходе работы Первого комитета ЮНИДИР провел в Нью-Йорке семинар на тему «Меры по обеспечению транспарентности космической деятельности и укреплению доверия: прошлое и будущее», для того чтобы разъяснить роль мер по повышению транспарентности и укреплению доверия в уменьшении угрозы конфликтов, а также возможные элементы будущего режима транспарентности укрепления доверия.

31. Действуя при поддержке со стороны Европейского союза, ЮНИДИР в настоящее время стремится повысить интерес международного сообщества к разработке кодекса космической деятельности путем проведения целого ряда

региональных семинаров, подготовки справочных документов, а также путем проведения консультаций экспертов вплоть до конца 2013 года.

32. ЮНИДИР будет выступать в качестве консультанта группы правительственных экспертов по мерам транспарентности и укрепления безопасности космической деятельности, создание которой было санкционировано резолюцией 65/68 Генеральной Ассамблеи. Эта группа начнет свою работу в июле 2012 года.

Е. Совершенствование процедур и обеспечение взаимодействия

33. Создание многосторонних и региональных механизмов разоружения — с помощью резолюций Генеральной Ассамблеи или Совета Безопасности, региональных режимов или многосторонних договоров — является всего лишь первым шагом на пути к получению результатов, а этот путь может быть длинным и трудным. Благодаря тому, что ЮНИДИР входит в систему Организации Объединенных Наций, но в то же время не зависит от нее, он имеет уникальные возможности для того, чтобы оценивать работу и результативность механизмов разоружения, разрабатывать специальные методы содействия усилиям по осуществлению разоружения и рекомендовать более совершенные процедуры и более эффективные методы сотрудничества между заинтересованными сторонами. Проекты, которые осуществлялись в течение этого периода, описаны ниже.

1. Поддержка разоруженческого механизма Организации Объединенных Наций

34. Опираясь на итоги своей работы, проведенной в 2009 году в связи с Конференцией по разоружению, а также на результаты своего проекта 2010 года под названием «Налаживание работы сломанного механизма разоружения», направленного на изучение проблем в деятельности разоруженческого механизма Организации Объединенных Наций и выработку возможных решений, ЮНИДИР в течение 2011–2012 годов продолжал заниматься этими проблемами путем проведения брифингов и аналитических исследований и вывешивания своих сообщений в Интернете.

35. В течение этого периода особенно большое внимание уделялось тем аспектам мандата Института, которые касаются содействия ведущимся переговорам, продвижения новых переговоров и содействия осознанному участию государств. В рамках этой работы был проанализирован план действий, принятый Конференцией 2010 года по рассмотрению действия Договора о нераспространении ядерного оружия, особенно вопросы транспарентности в области ядерных вооружений, совершенствования существующих механизмов разоружения (в первую очередь Конференции по разоружению) и определения потенциала альтернативных механизмов и подходов к решению вопросов разоружения, в том числе возможности проведения специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению. При проведении большинства из этих мероприятий в виде семинаров или через Интернет основной аудиторией считаются базирующиеся в Женеве дипломаты, которые занимаются вопросами разоружения, должностные лица межправительственных организаций и представители гражданского общества.

2. Разработка программ реинтеграции с учетом накопленного опыта

36. В августе 2011 года ЮНИДИР начал осуществление проекта под названием «Составление планов реинтеграции с учетом накопленного опыта». Этот проект реализуется для непосредственного содействия достижению поставленных целей и решению стратегических первоочередных задач Межучрежденческой рабочей группы по разоружению, демобилизации и реинтеграции. Нынешний проект основан на подходе, который был разработан в ходе осуществления проекта ЮНИДИР под названием «Для обеспечения безопасности нужна система оценки» (первый и второй этапы проходили в 2006–2010 годах). В нынешнем проекте предусмотрены три этапа: а) разработка основы для составления программ по реинтеграции с учетом накопленного опыта (этап I: август 2011 года — январь 2012 года); б) на этой основе разработка прототипа механизма или процедуры реинтеграции (этап II); в) испытание этого прототипа и укрепление потенциала подразделений на местах в целях разработки программ реинтеграции с учетом накопленного опыта (этап III). Осуществление второго этапа этого проекта началось в апреле 2012 года.

3. Поддержка переговоров по договору о торговле оружием

37. С июля 2010 года по июль 2012 года ЮНИДИР занимался осуществлением проекта Европейского союза по поддержке процесса разработки договора о торговле оружием. В рамках этого проекта было проведено семь региональных семинаров, а завершающим мероприятием было проведение семинара в Нью-Йорке в то время, когда там шли переговоры по договору о торговле оружием. Этот проект был направлен на поддержку подготовительного процесса, на максимальное расширение числа участников, разработку конкретных рекомендаций относительно элементов будущего договора и оказание помощи государствам-членам, чтобы они приобрели и обогатили свой национальный и региональный опыт в этой области.

38. 14 ноября 2011 года ЮНИДИР провел в Женеве семинар для дипломатов, посвященный вопросу о том, как следует осуществлять передачу технологии в рамках будущего договора о торговле оружием. Еще один семинар, посвященный региональным позициям относительно параметров договора о торговле оружием, состоялся в Нью-Йорке 14 февраля 2012 года.

4. Меры по повышению эффективности Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней

39. После принятия в 2001 году Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней Институт регулярно анализировал национальные доклады, которые государства-члены представляют в целях освещения своей деятельности по выполнению Программы. Путем обеспечения такой преемственности в своей исследовательской работе ЮНИДИР намерен поддерживать процесс подготовки к проведению в 2012 году Конференции по рассмотрению хода осуществления Программы и содействовать тому, чтобы Программа действий вносила более весомый вклад в обеспечение безопасности человека.

40. В настоящее время мы вместе с организацией “Small Arms Survey” завершаем осуществление проекта под названием «Осуществление Программы действий Организации Объединенных Наций по стрелковому оружию: анализ докладов, представленных государствами (2002–2011 годы)». Государства-члены постоянно используют результаты аналитической работы для того, чтобы принимать меры по улучшению своей деятельности, связанной с Программой действий, и укреплять режим в целом. Результаты аналитической работы будут опубликованы в августе 2012 года как одно из мероприятий в рамках конференции по рассмотрению хода осуществления Программы действий.

5. Поддержка использования Международных стандартов контроля за стрелковым оружием

41. Международные стандарты контроля за стрелковым оружием — это проект, осуществляемый Программой координации по стрелковому оружию Организации Объединенных Наций, — будут приняты в августе 2012 года. Поскольку Международные стандарты контроля за стрелковым оружием являются набором четко сформулированных, добровольных и технически выверенных стандартов, они будут ценным руководством в деле выполнения обязательств по Программе действий, Международному документу по отслеживанию оружия и Протоколу против незаконного изготовления и оборота огнестрельного оружия, его составных частей и компонентов, а также боеприпасов к нему, дополняющий Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности. После принятия этих стандартов было бы логично создать на их основе такой механизм, который будет содействовать определению эффективности и степени важности, а также оценке национальных мер и обязательств по контролю за стрелковым оружием и легкими вооружениями.

42. ЮНИДИР и Монтеррейский институт международных исследований в настоящее время разрабатывают конкретные показатели для каждого модуля Международных стандартов контроля за стрелковым оружием, с тем чтобы содействовать выполнению международных обязательств по контролю за стрелковым оружием и легкими вооружениями с помощью всеобъемлющей, но в то же время простой в применении компьютерной программы. Эта программа даст возможность пользователям готовить статистические данные о мерах по осуществлению, выделять самые важные вопросы, выявлять количественные параметры на определенном отрезке времени и находить области, где возможны улучшения. Это будет содействовать тому, чтобы данные стандарты стали нормативной базой для оценки национальных усилий по контролю за стрелковым оружием и легкими вооружениями и для подготовки докладов по этой тематике.

Г. Просвещение

43. Для того чтобы выполнять свои задачи по обеспечению международного сообщества более разнообразными и более полными данными, исследованиями и результатами аналитической работы, ЮНИДИР рассматривает просвещение в качестве одного из самых главных направлений своей деятельности. Поскольку в 2012 году исполняется десятая годовщина со дня подготовки исследования Организации Объединенных Наций по вопросу о просвещении в об-

ласти разоружения и нераспространения (A/57/124), появляются прекрасные возможности, для того чтобы активизировать наши усилия по просвещению в области разоружения.

44. Недавно ЮНИДИР начал публиковать серию кратких статей по вопросам разоружения и безопасности под названием “Understanding Disarmament”. Каждый выпуск посвящен одной конкретной теме и содержит обзор главных исторических фактов, нынешнего состояния дел, основных спорных вопросов или разногласий по данной теме, возможных следующих шагов организаций, занимающихся вопросами контроля над вооружениями и безопасности, основных терминов и дополнительных источников информации. При этом внимание будет уделяться прежде всего ясному изложению соответствующих политических и научных концепций. Хотя эта серия предназначена главным образом для людей, принимающих решения и практические меры в области разоружения, издание “Understanding Disarmament” будет полезным также для студентов и представителей гражданского общества, которые стремятся понять эти вопросы.

45. “Understanding Disarmament” будет выходить в виде электронной книги, доступной через мобильные устройства. Поскольку у этого издания будут все технические характеристики электронных книг, такие как аннотации на полях и отсылки к словарям и к дополнительным источникам информации, оно будет прекрасным учебным пособием. Кроме того, ЮНИДИР будет всячески содействовать переводу этого издания с английского языка на другие языки правительствами, организациями, военными колледжами, научно-исследовательскими институтами и объединениями гражданского общества.

G. Женевский форум

46. ЮНИДИР является одним из основателей Женевского форума наряду с Бюро общины квакеров при Отделении Организации Объединенных Наций и Центром по вопросам конфликтов, развития и миростроительства Женевского института международных отношений и развития. Женевский форум налаживает партнерские отношения между правительствами, международными организациями и неправительственными организациями, которые занимаются вопросами разоружения и контроля над вооружениями, представляющими общий интерес. С помощью своих публичных брифингов, а также с помощью закрытых семинаров Женевский форум дает политикам уникальную возможность разрабатывать повестки дня в области контроля над вооружениями и поддерживать ведущиеся переговоры.

III. Стратегия мобилизации ресурсов

47. В течение всего 2011 года Институт продолжал уделять большое внимание расширению и укреплению своей донорской базы, и в результате этого с 2010 года по июнь 2012 года у Института появилось шесть новых доноров. Поскольку взносы, поступающие от каждого донора, невелики, ЮНИДИР считает исключительно важным иметь как можно более широкую донорскую базу, чтобы быть в состоянии выполнять мандат Института по обслуживанию всех государств — членов Организации Объединенных Наций и укреплять свою неза-

висимость. Кроме того, получив в 2011 году первоначальные целенаправленные взносы, ЮНИДИР начал активизировать свою деятельность по двум из пяти своих главных направлений работы: это оружие массового уничтожения и новые угрозы. По каждой из этих тем были назначены руководители программ, и было завершено принятие организационных и административных первоначальных мер. В 2012 году будет продолжаться разработка программ в обеих этих областях, причем основное внимание будет уделяться конкретным проектам. В заключение следует отметить, что в 2011 году ЮНИДИР предпринял значительные усилия по созданию правовой и административной основы для того, чтобы принимать взносы от частного сектора. Была утверждена политика приема взносов, благодаря чему ЮНИДИР теперь может обращаться к частному сектору с просьбой делать взносы.

A. Первоочередные задачи на период 2012–2013 годов: укрепление отношений

48. В настоящее время ЮНИДИР восстанавливает отношения с благотворительными фондами, которые в течение длительного времени не делали никаких взносов. Сейчас Институт занимается укреплением этих отношений и знакомит соответствующие благотворительные фонды со своей нынешней программой работы. Это та часть стратегии мобилизации ресурсов, которая рассчитана на более длительную перспективу.

49. В 2012 году Институт уделял особое внимание развитию отношений с государствами Ближнего Востока и с государствами Залива. Несмотря на то, что ЮНИДИР занимается целым рядом вопросов безопасности, интересующих этот регион, ЮНИДИР обычно не имел тесных связей с правительствами государств этого региона. В настоящее время Институт осуществляет координационную кампанию по установлению связей с представителями этого региона, начав со встреч с сотрудниками постоянных представительств в Нью-Йорке и Женеве. Кроме того, в мае 2012 года ЮНИДИР в порядке эксперимента провел брифинг для Лиги арабских государств.

B. Новый акцент на партнерских отношениях в целях проведения исследований

50. Поскольку ЮНИДИР занимает особое место в системе Организации Объединенных Наций, установление партнерских отношений с другими ведущими учреждениями, проводящими исследования по вопросам разоружения и безопасности, может приносить большую пользу всем партнерам. Кроме того, доноры все активнее поощряют сотрудничество между научно-исследовательскими организациями, особенно между национальными и региональными (международными) организациями, для того чтобы повысить эффективность работы и оптимизировать инвестиции. В 2011–2012 годах ЮНИДИР продолжал сотрудничество со своими давними партнерами, такими как Монтеррейский институт международных исследований, Фонд «За безопасный мир», организация «Small Arms Survey» и Центр стратегических и международных исследований, а также начал сотрудничать с Институтом по исследованию проблем мира и

политики безопасности, входящим в состав Гамбургского университета (Германия).

С. Содействие более эффективному использованию возможностей Института государствами-членами и Секретариатом

51. Генеральная Ассамблея может предлагать ЮНИДИР проводить конкретные исследования или виды деятельности. Такой механизм предусмотрен в статье XIII Устава, а также в статье VII статута ЮНИДИР. Это дает государствам-членам возможность выбирать для исследования такую тему, которая важнее всего для большинства из них, вместо того чтобы проводить исследования, руководствуясь при выборе тем прежде всего предпочтениями лишь небольшого числа доноров. Кроме того, этот механизм позволяет всем государствам-членам на эффективной и равноправной основе получать результаты независимой аналитической работы до того, как принимаются решения по вопросам существа в Первом комитете.

52. Например, ЮНИДИР провел значительные исследования и большую аналитическую работу по вопросу о том, как можно улучшить довольно посредственные результаты деятельности большинства органов, входящих в разоруженческий механизм Организации Объединенных Наций. По просьбе Генеральной Ассамблеи может быть проведено всеобъемлющее исследование (например, в 1984 году было подготовлено исследование о сдерживании, а в 1992 году — о регулировании вооружений). Кроме того, еще до учреждения той или иной группы правительственных экспертов государства-члены могут предложить ЮНИДИР подготовить справочные материалы, изучить самые важные вопросы или объективно проанализировать возможные пути достижения прогресса до того, как принимается решение о том, следует ли создавать такую группу. Можно также предложить ЮНИДИР подготовить исследования для их целенаправленного обсуждения в Комиссии по разоружению.

IV. Информационно-пропагандистская работа

А. Консультативные услуги

53. Одним из важных показателей влияния работы ЮНИДИР, а также его авторитета является количество просьб о предоставлении консультативных услуг. К сотрудникам Института регулярно обращаются с просьбами проконсультировать или проинформировать заинтересованные стороны. Такие мероприятия, которые дополняют программу работы ЮНИДИР, подкрепляют усилия других организаций, дают информацию заинтересованным сторонам, укрепляют сотрудничество и приводят к распространению результатов исследований. Такие просьбы поступают от системы Организации Объединенных Наций, от государств-членов, от международных, многосторонних и региональных организаций, а также от научно-исследовательских институтов, учебных заведений, средств массовой информации и объединений гражданского общества. ЮНИДИР часто получает просьбы об оказании помощи от действующего Председателя Конференции по разоружению и тех, кто будет выполнять эти функции в дальнейшем.

В. Стратегия пропагандистской деятельности

54. ЮНИДИР продолжает проводить в жизнь свою стратегию информационно-просветительской деятельности, стремясь при этом разработать особый подход ЮНИДИР, и при этом он расширяет свою электронную базу документов и готовит материалы, предназначенные для распространения через электронные средства.

55. В течение следующего года ЮНИДИР будет уделять особое внимание созданию своего нового имиджа, прежде всего разработке нового логотипа ЮНИДИР. Модернизация веб-сайта облегчит пользование им, а также приведет к появлению новых возможностей.

56. ЮНИДИР продолжает развивать свою серию электронных публикаций для того, чтобы делать публикации быстрее, сокращать типографские расходы и повышать экологичность своей деятельности. В течение отчетного периода ЮНИДИР опубликовал пять книг и семь электронных изданий, посвященных целому ряду вопросов. Все публикации ЮНИДИР можно скачать с веб-сайта ЮНИДИР целиком, причем бесплатно.

57. В следующем году будут подготовлены новые продукты в электронном виде, включая быстродействующие коды, интегрированные в афиши и материалы ЮНИДИР, а также электронные книги, и будет обеспечено более широкое использование социальных сетей.

У. Структура, управление и укомплектование кадрами

58. После того как в 2010 году началась реорганизация работы ЮНИДИР, было инициировано привлечение специалистов для управления новой структурой программ и для ее дальнейшего развития. Благодаря щедрому обещанию правительства Норвегии делать взносы в течение трех лет ЮНИДИР нанял старшего сотрудника на полставки, чтобы он руководил программой по оружию массового уничтожения. Получая финансовую и стратегическую поддержку от Фонда «За безопасный мир», Институт смог нанять сотрудника на полную ставку, чтобы он в течение первоначального шестимесячного периода руководил программой по теме «Новые угрозы».

59. В то же время 50-процентное сокращение ежегодного взноса, поступавшего от одного из ведущих государств-доноров для поддержки деятельности ЮНИДИР, привело к ликвидации должности заместителя Директора. Утрата этой важнейшей старшей должности, которая все же не привела к уменьшению объема работы Института, заставила кадровых сотрудников работать с предельным напряжением. Численность основного персонала Института, т.е. такого персонала, который необходим для того, чтобы ЮНИДИР функционировал в соответствии с административными и финансовыми положениями и правилами Организации Объединенных Наций, руководил научными работниками и осуществлял текущую деятельность, такую как обновление веб-сайта, сократилась до абсолютного минимума. Штатное расписание ЮНИДИР уже сокращено до такого уровня, что любые новые сокращения приведут к тому, что Институт лишится возможности проводить исследования. Существует такой минимальный организационный потенциал, утрата которого привела бы к тому, что дальнейшее существование Института потеряет смысл.

60. Кроме того, из-за нехватки финансовых средств редактор журнала “Disarmament Forum”, который работал на полставки и покинул свой пост в марте 2012 года, не был никем заменен. Решение о том, продолжать ли издавать этот журнал, будет принято в конце 2012 года. ЮНИДИР по-прежнему уверен в том, что этот ежеквартальный журнал очень нужен как механизм, своевременно предоставляющий необходимую информацию, а также как важнейшее издание по вопросам контроля над вооружениями, которое выходит и на французском языке. Это единственное регулярное издание Организации Объединенных Наций, посвященное анализу вопросов разоружения и безопасности. Кроме того, “Disarmament Forum” дает возможность ЮНИДИР изучать вопросы, которые входят в его мандат, но не представляют большого интереса для тех, кто его финансирует, благодаря чему укрепляется его независимость.

61. В течение периода, рассматриваемого в настоящем докладе, персонал ЮНИДИР состоял из следующих лиц: один директор, три вспомогательных сотрудника и 4,5 основных оперативных сотрудника¹. Десять научных работников и три старших научных работника (один из них проживает по месту работы) трудятся наряду с консультантами и учреждениями, которых привлекают на некоторое время для того, чтобы получить специальные знания или выполнить краткосрочные проекты. Это дает возможность Институту использовать широкий круг специалистов и содействует развитию экономически выгодного сотрудничества с другими учреждениями, независимыми экспертами и учеными.

62. В заключение следует отметить, что в рамках выполнения своих задач по просвещению в области разоружения ЮНИДИР стремится давать возможность молодым ученым, интересующимся вопросами мира и безопасности и деятельностью международных организаций, проводить свои исследования благодаря стипендиям от ЮНИДИР. В течение отчетного периода в Институте было 10 стажеров.

VI. Финансы: добровольные взносы и дотация из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций

63. В соответствии со статьей VII(1) статута ЮНИДИР добровольные взносы государств и государственных и частных организаций являются главным источником финансирования (около 80 процентов финансовых средств за последние несколько лет).

64. В результате мирового финансового кризиса и возрастающих национальных ограничений на выделение нецелевых средств (т.е. на поддержку самого учреждения) объем добровольных взносов, поступающих в Институт, продолжал сокращаться. В течение периода, охватываемого настоящим докладом, только 10 процентов государств-членов (менее 20 государств) предоставляли ЮНИДИР основные финансовые ресурсы. Сокращение взносов в основные финансовые средства привело к потере 1,5 основной кадровой должности. Только для того чтобы сохранить кадры Института, выполняя финансовые, административные и оперативные задачи, необходимо около 1 900 000 долл.

¹ Заместитель Директора работал только до февраля 2012 года.

США в год, тогда как в 2012 году на покрытие расходов Института поступило добровольных взносов на сумму порядка 500 000 долл. США. Стратегия мобилизации ресурсов для ЮНИДИР частично была направлена на то, чтобы дать более ясную отчетность о расходах, связанных с деятельностью основного персонала, в рамках бюджетов конкретных проектов (в виде не прямых расходов). Хотя это содействовало возмещению расходов, этот метод ведет к увеличению бюджетов по проектам, что, в свою очередь, расхолаживает потенциальных доноров.

65. Что же касается дотации из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций, то, согласно статье VII(2) статута ЮНИИДР, эта дотация должна использоваться для того, чтобы покрывать расходы на содержание Директора и основного персонала Института. Однако на протяжении многих лет этой дотации в лучшем случае хватало только на содержание Директора (см. приложение III к настоящему докладу).

66. В последние годы было много случаев, когда выражалась поддержка идеи о сохранении и даже увеличении дотации из регулярного бюджета. В то же время следует отметить, что сумма дотации оставалась почти без изменений на протяжении последних 10 лет, хотя ежегодно происходила небольшая корректировка. В 2004 году Генеральный секретарь рассмотрел вопрос о необходимости сохранения дотации для ЮНИДИР и пришел к выводу, что дотация из регулярного бюджета жизненно необходима для обеспечения независимости и непрерывности нормальной работы Института (см. A/C.5/59/3/Add.1). В 2005 году Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 60/89, рекомендующую Генеральному секретарю выполнить рекомендации Управления служб внутреннего надзора и решения Совета попечителей ЮНИДИР о том, чтобы расходы на основной персонал Института покрывались из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций, и о том, что следует продолжать поиск путей увеличения финансирования из существующих ресурсов. В 2010 году Ассамблея повторила этот призыв в своей резолюции 65/87. Отдельные государства члены также поддержали увеличение дотации из регулярного бюджета в целях финансирования основного персонала Института. Однако осуществление этих рекомендаций пока что оказалось невозможным вследствие сокращений регулярного бюджета Организации Объединенных Наций.

67. В своей резолюции 66/247 Генеральная Ассамблея утвердила дотацию для ЮНИДИР в сумме 577 800 долл. США (до пересчета) на двухгодичный период 2012–2013 годов.

68. Бюджетная смета ЮНИДИР на 2012 год составляет 3 338 978 долл. США, а на 2013 год — 1 017 030 долл. США. Однако указанная выше смета на 2013 год включает лишь гарантированные поступления; как всегда, эта оценочная сумма будет увеличиваться, поскольку Институт получает новые взносы на разрабатываемые проекты. В то же время, как можно понять из приложения I к настоящему докладу, поступлений едва хватает на то, чтобы покрыть расходы за оба года. Кроме того, поскольку взносы для Института поступают непредсказуемо, движение наличности, необходимой для повседневной работы, оказывается под угрозой.

VII. Выводы

69. Несмотря на трудные экономические условия и условия в плане безопасности, с которыми сейчас сталкивается международное сообщество, есть много возможностей для решения вопросов разоружения, мира и безопасности. В самом деле, период вплоть до конца 2015 году будет ознаменован очень высокой активностью организаций, занимающихся вопросами разоружения. Опираясь на свой 30-летний опыт работы и на глобальный охват своей деятельности, ЮНИДИР, который является ценным и авторитетным независимым международным органом, будет продолжать выполнять свои полномочия для того, чтобы поддерживать усилия по обеспечению мира и процветания во всем мире. Однако ЮНИДИР не может справиться с этим в одиночку. Увеличение финансовой поддержки от государств-членов и из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций срочно необходимо для обеспечения дальнейшей работы Института.

Приложение I

Поступления и расходы за 2010 и 2011 годы и смета на 2012 и 2013 годы

(В тыс. долл. США)

Статьи	2010 год	2011 год	2012 год ^a	2013 год ^a	Увеличение (уменьшение)
	(1)	(2)	(смета) (3)	(смета) (4)	2013–2012 годы (5) = (4) – (3)
Финансовые средства, имеющиеся в начале года	1 043,1	1 588,8^b	1 365,2^c	1 423,7^d	58,5
Поступления					
Добровольные взносы и государственные пожертвования	2 962,9 ^e	2 715,3 ^f	3 309,9 ^g	980,9 ^h	-2 329,0
Дотация из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций	265,5	300,4	276,6	301,2	24,6
Взносы других организаций	42,5 ^e	30,0 ^f	29,1 ^g	36,1 ^h	7,0
Процентные начисления	32,0	21,9	200	20,0	0,0
Прочие поступления	27,5	20,9	20,0	20,0	0,0
Общий объем поступлений	3 330,4	3 088,5	3 655,6	1 358,2	-2 297,3
Корректировки за предыдущий период	0,0	0,0	0,0		0,0
Возврат донорам	0,0	-90,2ⁱ	0,0	-116,9^j	-116,9
Обязательства за предыдущий период	69,5	0,0	0,0		0,0
Общая сумма имеющихся финансовых средств	4 443,0	4 587,1	5 020,8	2 665,0	-2 355,8
Расходы					
Расходы на штатных сотрудников и прочие расходы на персонал	2 445,0	2 766,4	2 670,1	1 805,3	-864,8
Поездки	123,4	102,1	142,7	93,1	-49,6
Контрактные услуги	86,5	132,7	139,8	17,4	-122,4
Текущие расходы	46,3	59,0	79,2	53,9	-25,3
Приобретения	14,7	2,3	13,0	13,0	0,0
Стипендии, гранты и прочее	0,8	1,2	394,2	344,2	-50,0
Всего	2 716,7	3 063,7	3 439,0	2 326,9	-1 112,1
Расходы на поддержку программ	137,5	158,2	158,1	101,3	-56,8
Общая сумма расходов	2 854,2	3 221,9	3 597,1	2 428,2	-1 168,9
Финансовый баланс в конце года	1 588,8^b	1 365,2^c	1 423,7^d	236,8^k	-1 186,9

^a Эти цифры могут увеличиться после того, как будут подтверждены новые предложения по финансированию.

^b См. приложение II, где содержится подробная информация о добровольных взносах для ЮНИДИР в 2010 году.

^c Включая 322 700 долл. США, которые необходимы в качестве оперативного резерва наличности на 2010 год.

^d См. приложение II, где содержится подробная информация о добровольных взносах для ЮНИДИР в 2011 году.

^e Возврат средств в Европейскую комиссию в связи с проектом, озаглавленным «Поддержка деятельности Европейского союза, с тем чтобы третьи страны поддерживали процесс разработки договора о торговле оружием».

^f Включая 332 900 долл. США, необходимые в качестве оперативного резерва наличности на 2011 год.

^g См. приложение II, где содержится подробная информация о смете добровольных взносов для ЮНИДИР за 2012 год.

^h Включая 348 900 долл. США, необходимые в качестве оперативного резерва наличности на 2012 год.

ⁱ См. приложение II, где содержится подробная информация о смете добровольных взносов для ЮНИДИР в 2013 году. Смета взносов на 2013 год носит консервативный характер. Опыт говорит о том, что взносов будет намного больше, однако на данном этапе это, конечно, невозможно гарантировать.

^j Оценка суммы финансовых средств, возвращаемых Европейской комиссии в связи с проектом, касающимся договора о торговле оружием.

^k Включая 214 700 долл. США, необходимые для оперативного резерва наличности на 2013 год.

Примечания по потребностям в ресурсах на 2013 год

А. Прямые расходы по программам и административные расходы

До тех пор пока не будут утверждены новые меры по сбору средств, ассигнования на исследовательские программы и на покрытие административных расходов будут минимальными. Однако затем в эти суммы будут внесены коррективы, когда поступят финансовые средства.

Расходы на штатных сотрудников и прочие расходы на персонал: 1 805 300 долл. США. Эта сумма отражает сокращение на 864 800 долл. США по сравнению с пересмотренной сметой потребностей на 2012 год. Эти ассигнования включают 669 200 долл. США на должности, включенные в штатное расписание (на основе стандартных ставок окладов, действующих в Женеве в 2013 году, версия 11). В 2013 году штатное расписание будет включать Директора (Д-2) и двух сотрудников категории общего обслуживания. Из-за трудностей, связанных с финансированием основных расходов, должность заместителя Директора была ликвидирована в конце февраля 2012 года, а должность редактора журнала “Disarmament Forum” не стали заполнять после того, как предыдущий редактор ушел в отставку в марте 2012 года. Ассигнования по этой статье включают также 36 200 долл. США на временных сотрудников категории общего обслуживания, 23 900 долл. США на дополнительные конференционные услуги, 45 700 долл. США на гонорары и поездки консультантов, 13 000 долл. США на специальные группы экспертов и 1 017 300 долл. США на другие расходы по персоналу. Из этой суммы 641 500 долл. США — это сумма, ежегодно выделяемая на основной персонал, а 375 800 долл. США — это нынешняя оценка стоимости проектов, осуществление которых будет продолжаться в 2013 году; последняя из вышеуказанных цифр будет возрастать по мере того, как будут финансироваться новые проекты.

Официальные поездки сотрудников: 93 100 долл. США. Испрашиваемая сумма на покрытие путевых расходов сотрудников в 2013 году будет использоваться главным образом в связи с проектом, озаглавленным «Предложение о разработке международного кодекса космической деятельности». Расходы сотрудников на поездки, не связанные с проектами, составят 15 900 долл. США. Эти ассигнования отражают уменьшение на 49 600 долл. США по сравнению с пересмотренной сметой на 2012 год, главным образом потому, что проект Европейского союза, касающийся договора о торговле оружием, завершается в 2012 году. Однако в целом ассигнования по данной статье могут возрасти, когда будут финансироваться новые проекты.

Контрактные услуги: 17 400 долл. США. Эти ассигнования отражают уменьшение на 122 400 долл. США по сравнению с суммой, запрошенной в бюджете на 2012 год. Эти запрашиваемые ресурсы включают 9400 долл. США на прочие контрактные типографские расходы, 4000 долл. США на подготовку кадров и 4000 долл. США на контрактные услуги, связанные с обновлением веб-сайтов.

Текущие расходы: 53 900 долл. США. Эта сметная сумма отражает уменьшение на 25 300 долл. США по сравнению с пересмотренными запросами на 2012 год. Эта сумма включает 12 900 долл. США на представительские расходы, 15 300 долл. США на аренду служебных помещений, 6000 долл. США на аренду канцелярской техники, 1000 долл. США на аренду оборудования для обслуживания конференций, 2000 долл. США на уплату банковских сборов, 1300 долл. США на подписные издания и 15 400 долл. США на связь.

Закупки: 13 000 долл. США. Эти ассигнования, которые не изменились по сравнению с пересмотренной запрошенной суммой на 2012 год, будут необходимы для закупки канцелярского оборудования (4000 долл. США), а также канцтоваров (1000 долл. США) и книг для библиотечного фонда (8000 долл. США).

Стипендии и другие гранты: 344 200 долл. США. Эти ассигнования отражают уменьшение на 50 000 долл. США по сравнению с пересмотренными потребностями в 2012 году.

В. Расходы на вспомогательное обслуживание программ

Ассигнования в 101 300 долл. США, которые представляют собой 5 процентов общих сметных расходов за вычетом дотации из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций в 301 200 долл. США, будут необходимы для вспомогательного обслуживания программ в 2013 году.

С. Текущий резерв наличности

В соответствии с административной инструкцией ST/AI/284 сумма в 214 700 долл. США будет сохранена в качестве текущего резерва наличности. Эта сумма составляет 15 процентов от сметных расходов в 2013 году, финансируемых из внебюджетных ресурсов, за исключением расходов, финансируемых Европейской комиссией, которые должны составлять 5 процентов.

Приложение II

Добровольные взносы для Института Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения за 2010 и 2011 годы и нынешнее состояние взносов на 2012 и 2013 годы

(В процентах)

<i>Добровольные взносы</i>	<i>2010 год</i>	<i>2011 год</i>	<i>2012 год</i>	<i>2013 год</i>
А. Взносы правительств				
Австралия	133 753	0	0	0
Австрия	0	10 000	0	0
Канада	0	10 194	0	0
Китай	19 985	20 000	20 000	20 000
Эстония	1 000	0	0	0
Финляндия ^а	0	105 896	50 000	50 000
Франция	315 330	160 255	160 000	160 000
Грузия	2 000	0	0	0
Германия	39 720	173 640	225 015	0
Венгрия	0	19 711	13 106	10 000
Индия	9 982	0	10 000	0
Индонезия	0	0	10 000	0
Ирак	5 000	0	0	0
Ирландия	20 535	39 756	0	10 000
Израиль	10 211	9 642	9 642	10 000
Япония	0	0	16 538	0
Люксембург	40 529	0	18 992	10 000
Малайзия	0	0	10 000	0
Мексика	3 000	3 000	3 000	3 000
Нидерланды	358 704	0	0	0
Новая Зеландия	0	17 503	0	0
Норвегия	680 316	752 723	620 900	270 000
Пакистан	4 907	0	4 978	0
Республика Корея	30 000	0	30 000	30 000
Российская Федерация	100 000	100 000	100 000	100 000
Турция	3 000	4 000	0	0
Швеция	37 070	0	0	0
Швейцария	87 429	79 176	111 519	70 000
Объединенные Арабские Эмираты	50 000	0	0	0
Соединенное Королевство	71 455	0	0	0

<i>Добровольные взносы</i>	<i>2010 год</i>	<i>2011 год</i>	<i>2012 год</i>	<i>2013 год</i>
Соединенные Штаты Америки	20,000	20 000	20 000	20 000
Всего взносов правительств	2 043 925	1 525 495	1 433 690	763 000
В. Пожертвования межправительственных и общественных организаций				
Европейская комиссия	898 837	1 001 404	1 780 880	197 880
Фонд по исследованию международных отношений и проблем развития (Швейцария)	0	63 310	34 862	0
Международная организация франкоязычных стран	0	23 333	0	0
Другие организации	0	40 000	0	0
Прочие поступления	5 140	5 703	4 446	0
Фонд «За безопасный мир»	0	36 000	36 000	0
Фонд Саймонса	14 985	20 000	20 000	20 000
Всего пожертвований от общественных организаций	918 962	1 189 750	1 876 188	217 880
Всего добровольных взносов (А + В)	2 962 887	2 715 244	3 309 878	980 880
С. Взносы других организаций				
Программа развития Организации Объединенных Наций	0	30 000	0	0
Управление по вопросам разоружения	42 500	0	29 100	36 150
Всего взносов от других организаций	42 500	30 000	29 100	36 150
Итого (А + В + С)	3 005 387	2 745 244	3 338 978	1 017 030

^a Взносы за 2010 год, зарегистрированные в 2011 году.

Приложение III

Ежегодные расходы на основной персонал в 2012 и 2013 годах

ЮНИДИР принял к сведению рекомендации Управления служб внутреннего надзора о том, что следует изыскивать адекватные финансовые средства из регулярного бюджета для содержания основного персонала, а также рекомендации относительно необходимости упорядочить контрактный статус основных сотрудников.

В приводимых ниже таблицах содержится сопоставление двух вариантов: общие расходы в случае, если будет упорядочен контрактный статус всех основных сотрудников, и расходы в случае, если сохранится нынешнее сочетание различных типов контрактов у основных сотрудников.

Статья VII.2 статута ЮНИДИР гласит, что из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций может выделяться дотация на содержание Директора и сотрудников Института. В этой связи показана также процентная доля расходов на содержание сотрудников ЮНИДИР, которая покрывается дотацией из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций.

В таблице 1 показан расчет расходов на содержание сотрудников Института в случае применения стандартных ставок окладов Организации Объединенных Наций.

В таблице 2 отражена стоимость содержания сотрудников Института в случае сохранения нынешней системы контрактов, которую ЮНИДИР использует вследствие недостаточного объема основного финансирования.

Примечание: Разница между суммами на 2012 и 2013 годы отражает ликвидацию должности заместителя Директора, которая произошла вследствие сокращения финансирования основного персонала, а вовсе не повышения реальной «покупательной способности» дотации.

Таблица 1

Расходы на содержание основного персонала Института в случае применения стандартных ставок окладов Организации Объединенных Наций в Женеве

	2012 год (оценка)	2013 год (оценка)
Расходы на основной персонал^a		
Директор	354,2	354,2
Заместитель директора ^b	146,4	0
Два сотрудника категории общего обслуживания	311,4	315,0
Начальник Отдела проектов и публикаций	288,2	288,2
Сотрудник по разработке проектов, организатор конференций	184,5	184,5
Редактор публикаций	202,0	202,0
Администратор компьютерных систем	147,6	147,6

	2012 год (оценка)	2013 год (оценка)
Французский переводчик	184,5	184,5
Редактор журнала "Disarmament Forum" (50 процентов)	92,3	92,3
Итого	1 911,1	1 768,3
Расходы на вспомогательное обслуживание программ (5 процентов от общей суммы за вычетом дотации из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций)	81,7	73,4
Всего расходов на основной персонал	1 992,8	1 841,6
Дотация из регулярного бюджета	276,6	301,2
Процентная доля, покрываемая дотацией из регулярного бюджета	13,88	16,36

^a На основе применения стандартных ставок окладов Организации Объединенных Наций в Женеве в 2012 и 2013 годах, версия 11.

^b Эта должность была ликвидирована в феврале 2012 года вследствие сокращения финансирования, предназначенного для этой должности. Указанная здесь сумма расходов охватывает оклады за два месяца в 2012 году, а также выплаты, связанные с увольнением.

Таблица 2

Фактические расходы на содержание основного персонала*(При наличии штатных должностей, а также временных контрактов)*

	2012 год (оценка)	2013 год (оценка)
А. Штатные должности		
Директор	354,2	354,2
Заместитель Директора	146,4	0,0
Два сотрудника категории общего обслуживания	311,4	315,0
Итого по штатным должностям	812,0	669,2
В. Прочие расходы на сотрудников Института		
Начальник Отдела проектов и публикаций	161,6	164,4
Сотрудник по разработке проектов, организатор конференций	112,7	113,6
Редактор публикаций	112,7	113,6
Администратор компьютерных систем	78,9	79,5
Французский переводчик	112,7	113,6
Редактор журнала "Disarmament Forum" (50 процентов) ^a	56,4	56,8
Всего прочих расходов на сотрудников Института	634,9	641,5
Всего (А + В)	1 446,9	1 310,7

	<i>2012 год (оценка)</i>	<i>2013 год (оценка)</i>
Расходы на вспомогательное обслуживание программ (5 процентов от суммы А + В за вычетом дотации из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций)	58,5	50,5
Всего расходов на основной персонал	1 505,4	1 361,2
Дотация из регулярного бюджета	276,6	301,2
Процентная доля, покрываемая дотацией из регулярного бюджета	18,37	22,13

^a Вследствие того, что в 2012 году основное финансирование было недостаточным, должность редактора журнала “Disarmament Forum” в настоящее время вакантна.